



Генеральная Ассамблея

Официальные отчеты

Комитет по осуществлению
неотъемлемых прав палестинского народа

261-е заседание

Четверг, 29 ноября 2001 года, 10 ч. 30 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Фаль (Сенегал)

Заседание открывается в 10 ч. 45 м.

Международный день солидарности с палестинским народом

Председатель (*говорит по-французски*): Сегодня Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа проводит в соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 2 декабря 1977 года торжественное заседание, посвященное Международному дню солидарности с палестинским народом.

Мне очень приятно и для меня большая честь приветствовать присутствующих в этом Зале Председателя Генеральной Ассамблеи г-на Хан Сын Су, Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-на Кофи Аннана, Председателя Совета Безопасности г-жу Миньонет Патрицию Даррант, Председателя Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях г-на Джона де Сарамы, главу Политического отдела Организации освобождения Палестины и представителя Палестины г-на Фарука Каддуми и помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Данило Тюрка. Я хочу также поприветствовать представителей государств-членов, межправительственных и неправительственных организаций и всех других участников, которые любезно отклик-

нулись на приглашение Комитета принять участие в этом торжественном заседании.

Сейчас я хочу просить всех присутствующих встать и минутой молчания почтить память всех тех, кто отдал свою жизнь за дело палестинского народа и восстановление мира в регионе.

Участники заседания соблюдают минуту молчания.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас позвольте мне выступить с заявлением от имени Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа.

Преисполненные глубоким чувством общей ответственности, благодаря которому мы ежегодно, в один и тот же день, в этом Зале проводим совместное заседание, чувством, которое стало еще сильнее в результате последних событий, изменивших день 29 ноября 2001 года, члены Комитета просили меня от их имени выразить признательность Председателю Генеральной Ассамблеи, Председателю Совета Безопасности и Генеральному секретарю за участие в праздновании Международного дня солидарности с палестинским народом. Разумеется, мы также благодарим представителей государств-членов, государств-наблюдателей, различных органов системы Организации Объединенных Наций, межправительственных учреждений и организаций

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room C-154A). Поправки будут изданы в виде исправления.

гражданского общества, которые, как обычно, в качестве друзей присоединились к нам.

За минувший год нестабильный, не имеющий реальной власти, смирившийся со своей судьбой мир наблюдал за тревожным ухудшением ситуации на местах, в результате которого мирному процессу был нанесен значительный ущерб.

Четырнадцать месяцев конфронтации, злоупотреблений и трагедий уже привели к гибели тысяч людей, большей частью палестинцев, включая детей и стариков, а также к увечьям многих людей. Начиная с 28 сентября 2000 года оккупирующая держава, не отличающаяся гибким подходом, вводит свои законы; проводятся кровавые рейды в Газе, на Западном берегу и в Иерусалиме. Имеет место массовое разрушение имущества; создаются новые поселения, а старые поселения расширяются. Осуществляется военная оккупация, «закрываются» города и вводятся безжалостные блокады. Короче говоря, эти акты парализуют экономическую деятельность и ведут к страданиям, изгнаниям и восстаниям, уничтожая те ростки доверия, которые, возможно, начали появляться в отношениях между сторонами.

Комитет неоднократно — и не без сожаления — выражал глубокую озабоченность в связи с этой вспышкой насилия, которая ведет к разрушениям, нарушению договоренностей, причиняет палестинскому народу невыносимые страдания, а также влечет за собой унижения и коллективные наказания этого народа в рамках возобновленного цикла насилия и слепого или целенаправленного подавления.

Сейчас, когда международное сообщество по праву заявляет о своей приверженности борьбе мировой коалиции против терроризма, отмечается новое понимание и новые надежды на то, что в отношении ряда конфликтов, которые продолжают вот уже много лет, будет проявлен на основе равенства твердый, активный и комплексный подход. В этой связи в течение последних нескольких недель Комитет с удовлетворением отметил признаки прогресса в рамках возобновленного мирного процесса. Он приветствовал встречу г-на Арафата и г-на Переса, которая способствовала подтверждению важности прекращения огня.

Более важным и позитивным является тот факт, что необходимость создания независимого

палестинского государства открыто признана Соединенными Штатами и Европейским союзом. И, к счастью, этот вопрос не является больше неким табу для Израиля, даже на самом высоком государственном уровне. По мнению Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, сутью вопросов, относящихся к израильско-арабским отношениям, является палестинский вопрос, который настолько важен, что было общепризнано, что восстановление прав палестинского народа на основе соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций является необходимым условием для достижения прочного урегулирования ближневосточного кризиса.

С учетом этого Комитет продолжает поддерживать заслуживающие похвал усилия представителей Соединенных Штатов, Европейского союза, Российской Федерации и ООН в регионе, направленные на ведение диалога и содействие сторонам в деле осуществления рекомендаций миссии Митчелла по установлению фактов, созданной в Шарм эш-Шейхе. Здесь следует отметить, что содержание и тон заявления, сделанного в Луисвилле, Кентукки, государственным секретарем Соединенных Штатов, дает нам основания для надежд. Г-н Колин Пауэлл представил позитивную, недвусмысленную и сбалансированную картину мирного процесса и его окончательной цели. Сейчас именно израильтянам и палестинцам предстоит решительно поддержать этот новый импульс. В этом процессе мы не должны терять из виду тот факт, что любое решение палестинского вопроса в рамках ближневосточного конфликта должно быть основано на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973), в которых провозглашен принцип «земля в обмен на мир». Это было подтверждено Советом Безопасности в его резолюции 1322 (2000) и Генеральной Ассамблеей в ее резолюции ES-10/7, принятой на ее десятой чрезвычайной специальной сессии.

Комитет настоятельно призывает Израиль к строгому выполнению этих резолюций и четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны от 12 августа 1949 года. Позвольте мне подчеркнуть то значение, которое мы придаем предстоящей 5 декабря встрече Высоких Договаривающихся Сторон Конвенции для рассмотрения положения на оккупированных палестинских территориях.

Мир не будет достигнут и региональное развитие не будет обеспечено, если израильтяне и палестинцы — которые должны научиться жить вместе — не добьются успеха в своих попытках, направленных на укрепление отношений доверия в качестве суверенных государств в рамках безопасных и международно признанных границ.

Организация Объединенных Наций должна продолжать заниматься палестинским вопросом до тех пор, пока он не будет реально решен во всех его аспектах. Совет Безопасности должен реагировать без дальнейших проволочек. Он должен принимать более строгие меры и выполнять все свои обязанности. Здесь Комитет и я лично выражаем признательность за выдающуюся и осязаемую роль, которую играет Генеральный секретарь и его Специальный координатор по ближневосточному мирному процессу при содействии спонсоров в усилиях по возвращению сторон на правильный путь. Наряду с Генеральным секретарем нашей признательности заслуживают председатели Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и Экономического и Социального Совета за содействие созданию новой динамики в мирном процессе. Кроме того, их присутствие здесь сегодня является еще одним свидетельством их интереса к деятельности Комитета и отражением того факта, что они пристально следят за решением палестинского вопроса.

Я хотел бы воспользоваться вновь этой возможностью для того, чтобы выразить нашу признательность Кофи Аннани за его неустанные усилия, направленные на поиски мира на Ближнем Востоке, что нашло свое отражение в его решительной и твердой поддержке Комитета. Я хотел бы воздать должное этому лауреату Нобелевской премии мира, а также всем тем, кто служит на благо ООН, прежде всего и в первую очередь его преданным сотрудникам и помощникам.

Я хотел бы воздать должное за активное участие представителям стран, многие из которых на уровне глав государств и правительств, наряду с руководителями организаций, были столь любезны, что направили послания поддержки и солидарности с палестинским народом. Я приветствую на этом заседании высоких представителей Лиги арабских государств, Организации Исламская конференция, Организации африканского единства, Движения неприсоединения и других организаций, с которыми Комитет намерен продолжать плодотворное со-

трудничество в решении палестинского вопроса и активизировать его. Я надеюсь, что эти полномочные представители и все наши партнеры любезно примут мою самую искреннюю благодарность и мое братское восхищение, а также глубокую признательность от имени Комитета.

Я прошу участников обратиться с настоятельным призывом к международному сообществу активизировать свое участие в наших совместных усилиях, направленных на возобновление мирного процесса. Комитет настоятельно призывает в особенности спонсоров и другие заинтересованные правительства, ООН, другие межправительственные организации и группы гражданского общества и институты продолжать проявлять приверженность и единодушие в оказании поддержки благородному делу достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке.

От имени своих коллег по Комитету по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа я заявляю о нашей неизменной приверженности этому священному делу. Для обеспечения его победы мы должны неустанно сотрудничать друг с другом, проявляя самоотверженность и упорство. История учит нас, что в наихудшие моменты отчаяния и сомнений всегда есть благодатные периоды мира и возрождения. Нациям это хорошо известно, как и самим страдающим народам, которые находят в своих надеждах на лучшее будущее основания для того, чтобы переносить невыносимые страдания сегодняшнего дня, которые также являются частью необратимого процесса движения человечества к свету.

Я еще раз благодарю всех участников заседания, присутствующих здесь и тем самым выражающих свою дружбу и солидарность. Солнце скоро озарит сияющие берега Ближнего Востока; свет мира уже роняет первые лучи надежды на залитую кровью, но трижды благословенную землю Палестины.

Теперь я имею честь предоставить слово Председателю Генеральной Ассамблеи г-ну Хан Сын Су.

Г-н Хан (Республика Корея), Председатель Генеральной Ассамблеи (*говорит по-английски*): Мне весьма приятно принимать участие в этом праздновании Международного дня солидарности с палестинским народом и выступать на этом торже

ственном заседании в своем качестве Председателя Генеральной Ассамблеи.

В знак признания неотъемлемых прав палестинского народа и поддержки его стремления к осуществлению этих прав Генеральная Ассамблея приняла в декабре 1977 года резолюцию 32/40 В, в которой она провозгласила, что 29 ноября каждого года следует отмечать как Международный день солидарности с палестинским народом. С тех пор в этот день международное сообщество ежегодно имеет возможность снова заявлять о своем обязательстве способствовать осуществлению прав и чаяний палестинского народа в условиях прочного мира и процветания в регионе. И, действительно, одна из самых важных и не терпящих отлагательств задач Организации Объединенных Наций заключается в том, чтобы добиться прочного мира и процветания для ближневосточного региона и, в частности, для палестинского народа.

Ближневосточная мирная конференция 1991 года, за которой в 1993 году последовало подписание Декларации принципов о временных мерах по самоуправлению, была горячо одобрена международным сообществом как знак надежды и показатель политического мужества и искреннего стремления добиться мира и стабильности в регионе. Однако невыполнение этих подписанных договоренностей и постоянное ухудшение ситуации на местах привели в конце сентября 2000 года к взрыву насилия. С тех пор мы наблюдали, как раскручивалась спираль насилия и росло число жертв, что привело к полному срыву мирных переговоров.

В прошлом году, когда появились первые проявления насилия, Генеральная Ассамблея приняла на своей возобновленной десятой чрезвычайной специальной сессии резолюцию ES-10/7, подтвердив, что всеобъемлющий, справедливый и прочный мир в регионе должен основываться на резолюциях 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности, провозглашающих принцип «земля в обмен на мир».

Мы хотим, чтобы палестинский народ в скором времени получил возможность осуществлять свои неотъемлемые права, как к тому много раз призывала Генеральная Ассамблея, а именно — право на самоопределение без внешнего вмешательства, право на национальную независимость и суверенитет и право на возвращение в свои родные

дома и на свою землю или на получение компенсации теми, кто предпочел не возвращаться. Урок, который преподало нам насилие, охватившее регион с прошлого года, состоит в том, что альтернативы процессу израильско-палестинских политических переговоров, основанному на международном праве и на принципах взаимоуважения и взаимопонимания нужд и интересов друг друга, нет.

Считаю в этой связи, что рекомендации Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе, следует воспринимать как дорожную карту, указывающую заинтересованным сторонам путь обратно за стол переговоров. Поэтому я настоятельно призываю стороны добросовестно выполнять рекомендации этого Комитета.

Мир и экономическое развитие неразрывно взаимосвязаны. Без экономического развития мир непрочен. Поэтому я уверен, что международное сообщество доноров играет весьма конструктивную роль в обеспечении прочных основ для долгосрочного мира в ближневосточном регионе. Я призываю сообщество доноров продолжать, а, на самом деле, расширять экономическую помощь палестинскому народу.

Как и многие годы, Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для оказания помощи палестинским беженцам и организации работ продолжает играть в регионе жизненно важную роль, предоставляя им свои жизненно необходимые услуги. Сообществу доноров следует всячески помогать этому Агентству в деле удовлетворения растущих потребностей палестинских беженцев.

Уже сегодня во второй половине дня Ассамблея займется рассмотрением пункта, озаглавленного «Вопрос о Палестине», и я ожидаю, что развернется оживленная и конструктивная дискуссия. Как Председатель Генеральной Ассамблеи я хотел бы еще раз повторить, что позиция Ассамблеи заключается в том, что на Организации Объединенных Наций лежит особая ответственность в решении вопроса о Палестине до тех пор, пока он не будет фактически урегулирован во всех его аспектах с соблюдением требований международного права и соответствующих резолюций Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи. Мы все обязаны обеспечить достижение этой цели.

В этот торжественный День солидарности с палестинским народом я заверяю участников заседания в том, что как Председатель Генеральной Ассамблеи и профессиональный экономист, который в 1974–1976 годах по направлению Всемирного банка работал в качестве финансового советника правительства Иордании, буду делать все от меня зависящее для содействия миру и процветанию ближневосточного региона и палестинского народа.

Позвольте воспользоваться этим случаем, чтобы поблагодарить Генерального секретаря, его Специального координатора, спонсоров мирного процесса и Европейский союз за усилия, направленные на возобновление и нормализацию мирного процесса.

В заключение мне хотелось бы положительно оценить работу Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа. Этот комитет по-прежнему играет ведущую роль в содействии осуществлению неотъемлемого права палестинского народа и в поддержке мирного процесса. Выполняя возложенные на него Генеральной Ассамблеей важные задачи, Комитет уже внес и продолжает вносить важный вклад в укрепление мира, безопасности и стабильности на Ближнем Востоке.

Я желаю Комитету всяческих успехов в выполнении им своей миссии.

Председатель (*говорит по-французски*): Теперь я имею честь передать слово Генеральному секретарю г-ну Кофи Аннуну.

Генеральный секретарь (*говорит по-английски*): Позвольте мне начать с поздравления Его Превосходительства посла Папе Луи Фалю с его единодушным избранием в сентябре текущего года на пост нового Председателя этого Комитета. Ваше избрание, г-н Председатель, подтверждает — разделяемую и мною — высокую оценку Комитетом Вашей приверженности и приверженности Вашей страны, Сенегала, поискам мира на Ближнем Востоке и осуществлению палестинским народом его неотъемлемых прав.

Наше заседание проходит в критический для Ближнего Востока и для всего мира момент. Эскалация насилия и рост числа погибших, главным образом палестинцев, но также и израильтян, усугубляют взаимное недоверие и враждебность между

двумя общинами и подрывают усилия по сближению и примирению двух общин.

Со времени состоявшегося в октябре 2000 года Шарм-эш-шейхского саммита международные и региональные субъекты прилагают непрестанные усилия к тому, чтобы вернуть стороны за стол переговоров. Ранее в этом году Комитет по установлению фактов, учрежденный в Шарм-эш-Шейхе, составил под руководством бывшего сенатора Соединенных Штатов Джорджа Митчелла перечень сбалансированных и разумных рекомендаций, которые в случае их выполнения позволили бы сторонам перейти от шагов по укреплению доверия к переговорам по вопросам существа.

Сейчас, как никогда, необходимо прекращение огня. Это также соответствовало бы договоренностям по вопросам безопасности, достигнутым под эгидой директора Центрального разведывательного управления Соединенных Штатов Джорджа Тенета. Убежден, что всестороннее выполнение рекомендаций Митчелла является наилучшим путем к мирному урегулированию на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир».

Ужасные террористические нападения, совершенные 11 сентября 2001 года, оказали глубокое воздействие на ход событий во всем мире. Что касается Ближнего Востока, то следует отметить вновь возникшее чувство насущной необходимости изыскать мирное решение вопроса о Палестине. Меня воодушевил тот факт, что в ходе своей встречи в конце сентября месяца и президент Арафат, и министр иностранных дел Перес подтвердили свою приверженность сотрудничеству в вопросах безопасности и диалогу. Однако происшедшие после этого события, в частности, убийство члена израильского кабинета министра Рехавама зе'Эви и вторжение израильских сил обороны в районы, находящиеся под палестинским контролем, серьезно усугубили положение. Огромное значение по-прежнему имеет участие международного сообщества и особенно Соединенных Штатов, Российской Федерации, Европейского союза, Организации Объединенных Наций и государств-членов, включая Египет и Иорданию.

Также сейчас чрезвычайно важно, чтобы стороны сохранили достижения мирного процесса и сделали все возможное для возвращения на путь

мира и примирения. Обе стороны должны понять, что насилие и чрезмерное применение силы являются врагами прогресса. Я разделяю надежды, выраженные президентом Бушем и государственным секретарем Соединенных Штатов Пауэллом, о том, что израильская оккупация вскоре закончится и что два государства — Израиль и Палестина — будут в недалеком будущем жить бок о бок в условиях мира, взаимоуважения и безопасности. С этой целью необходимо немедленно положить конец расширению поселений, убийствам, всем террористическим актам, экономическим блокадам и вторжениям.

Кризис последних 14 месяцев оказал катастрофическое воздействие на состояние палестинской экономики. Неоднократное закрытие границы и внутренних районов привело к резкому ухудшению условий жизни и существенному росту уровней безработицы и нищеты, что еще больше усугубило общее чувство отчаяния, безысходности и гнева, испытываемое палестинцами. Международное сообщество доноров предоставило столь необходимую бюджетную поддержку Палестинской администрации и ее учреждениям и существенную чрезвычайную помощь палестинскому населению. Вскоре будет необходимо оказать дополнительную поддержку.

Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ продолжает играть главную роль в удовлетворении растущих потребностей сообщества беженцев. Программа развития Организации Объединенных Наций и многие другие учреждения Организации Объединенных Наций также играют активную роль на местах. Помощь со стороны доноров по-прежнему является чрезвычайно важной — особенно сейчас, в период кризиса и тяжелейших экономических трудностей.

Кроме того, Специальный координатор Организации Объединенных Наций по ближневосточному мирному процессу г-н Терье Рёд-Ларсен тесно сотрудничает со сторонами и представителями международного сообщества в этом регионе в целях оказания поддержки мирному процессу и координации международной помощи в областях оказания чрезвычайной помощи и развития.

Со своей стороны, я буду и впредь работать со всеми сторонами вплоть до достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования

вопроса о Палестине на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир». В начале нового тысячелетия необходимо, наконец, позволить палестинскому народу осуществить свои неотъемлемые права, в том числе право на самоопределение и свое собственное государство.

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю Генерального секретаря за его личные усилия по содействию достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного решения вопроса о Палестине. Я вновь выражаю ему свою благодарность за его поддержку работы Комитета.

Сейчас я предоставляю слово Председателю Совета Безопасности г-же Миньонет Патриции Даррант.

Г-жа Даррант (Ямайка), Председатель Совета Безопасности (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы поблагодарить Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа за направленное мне любезное приглашение принять участие — в качестве Председателя Совета Безопасности в ноябре — в этом ежегодном торжестве по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом. Это мероприятие является чрезвычайно важным событием, в рамках которого все члены международного сообщества демонстрируют свою солидарность с палестинским народом и приверженность достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине в соответствии с резолюциями Организации Объединенных Наций.

Вопрос о Палестине был впервые включен в повестку дня Организации Объединенных Наций более полувека тому назад. На протяжении всего этого периода Организация Объединенных Наций стремилась урегулировать этот вопрос. Со своей стороны, Совет Безопасности также участвует в этих усилиях. Сегодня две резолюции Совета — резолюции 242 (1967) и 338 (1973) — пользуются всеобщим признанием в качестве основы для любого прочного решения этого вопроса и образуют базу израильско-палестинского мирного процесса. Важно отметить тот факт, что в практически всех соглашениях и договоренностях, достигнутых двумя сторонами в рамках процесса Осло, делаются четкие ссылки на эти судьбоносные резолюции.

Вызывает чрезвычайное беспокойство тот факт, что прошедший год был отмечен существенным и быстрым ростом насилия, в результате которого погибли сотни людей, а тысячи получили ранения. Было бы безответственно и совершенно неприемлемо допустить, чтобы подобное положение сохранялось бесконечно. Необходимо, чтобы все заинтересованные стороны предприняли целенаправленные и хорошо скоординированные усилия, с тем чтобы остановить столкновения, прекратить страдания и не допустить продолжения насилия.

В ходе прошедшего года мы в Совете с большой озабоченностью следили за развитием положения на местах. Следует напомнить, что Совет провел несколько заседаний для обсуждения мер, направленных на прекращение насилия и возобновление двусторонних переговоров. Поскольку этот год был особенно трудным, членов Совета воодушевил ряд дипломатических инициатив, направленных на достижение прекращения огня и активизацию мирных переговоров. По мнению членов Совета, рекомендации Комитета Митчелла и предложения Тенета создали практическую и разумную основу для снижения уровня насилия, достижения прекращения огня и возобновления мирного диалога.

По мере усугубления кризиса различные международные стороны предприняли дополнительные усилия. В частности, Совет приветствовал заявление, опубликованное 25 октября этого года представителями Европейского союза, Соединенных Штатов и Российской Федерации в регионе и Специальным координатором Организации Объединенных Наций. Совет решительно поддерживает эту инициативу, рассматривая ее в качестве важного шага в направлении предотвращения дальнейшей эскалации насилия и подрыва достижений мирного процесса. Члены Совета также надеются, что программное заявление, сделанное государственным секретарем Соединенных Штатов г-ном Колином Пауэллом 19 ноября, позволит сторонам преодолеть глубоко укоренившиеся взаимные подозрения и недоверие и поможет им вернуться за стол переговоров. Для этого стороны должны четко подтвердить свою приверженность достигнутым на сегодняшний день двусторонним договоренностям и продемонстрировать, предприняв конкретные усилия на местах, волю к выполнению этих договоренностей.

Совет будет и впредь уделять всестороннее внимание этому вопросу и готов оказать помощь

двум сторонам в ходе этого критического периода. Мы приветствуем и решительно поддерживаем чрезвычайно действенную и все более важную миротворческую роль Генерального секретаря г-на Кофи Аннана. Его руководящая роль, его личное участие во всех аспектах этого вопроса в ходе прошедшего года и его тесное сотрудничество с членами Совета были чрезвычайно полезными и пользуются огромным уважением сторон.

Несмотря на возникшие в прошлом году огромные препятствия, Совет надеется, что обе стороны, действительно, смогут продвинуться вперед по пути примирения, оставив позади горечь и ожесточение. Это единственный реалистичный путь медленного продвижения к прочным партнерским отношениям во имя мира. Обеим сторонам следует осознать, что в их руках их собственное будущее и будущее их детей. Работа в направлении мирного сосуществования и добрососедских отношений требует значительного личного и политического мужества, мудрости и прозорливости.

Совет Безопасности высоко оценивает тесное участие международного сообщества в оказании помощи сторонам в выходе из тупика и в содействии продолжению мирного диалога. Мы также признательны за энергичную экономическую и другую помощь, предоставляемую палестинскому народу сообществом доноров и организациями, включая Организацию Объединенных Наций, и мы подчеркиваем значение согласованного и устойчивого участия всех соответствующих сторон в этих усилиях.

От имени всех членов Совета позвольте мне заверить Комитет в том, что Совет Безопасности продолжит осуществление своих обязательств в соответствии с Уставом, в том что касается палестинского вопроса. Мы будем и впредь твердо привержены цели достижения всеобъемлющего, справедливого и прочного мира на Ближнем Востоке во имя всех соответствующих сторон.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному наблюдателю Палестины при Организации Объединенных Наций г-ну Насеру Аль-Кидве, который зачитает послание Председателя Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и Председателя Палестинской администрации г-на Ясира Арафата.

Г-н Аль-Кидва (Палестина) (*говорит по-арабски*): Я имею честь и удовольствие зачитать следующее послание Председателя Ясира Арафата по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом.

«По случаю Международного дня солидарности с палестинским народом я хотел бы выразить Комитету и международному сообществу, а также Организации Объединенных Наций и народам мира нашу самую искреннюю благодарность за значительную и важную роль, которую они играют в защите неотъемлемых прав палестинского народа, за оказание всевозможной поддержки справедливого дела палестинцев и за выделение ему приоритетного места среди вопросов современного мира.

Неизменное празднование Организацией Объединенных Наций Международного дня солидарности и тот факт, что это ежегодное заседание совпадает с принятием резолюции о разделении Палестины на два государства, Государство Палестина и Государство Израиль, отражает мудрое видение международным сообществом значения создания Государства Палестина как жизненно важного элемента международной безопасности и стабильности. Это также подтверждает авторитетность резолюций, имеющих международную юридическую силу, на пути осуществления которых на Ближнем Востоке возводятся препятствия, особенно резолюций 181 (II) и 194 (III) Генеральной Ассамблеи, и резолюций 242 (1967), 338 (1973) и 425 (1978) Совета Безопасности. В силу этих факторов в нашем регионе сохраняется тревожное положение и нестабильность, что, в свою очередь, продолжает угрожать международной стабильности в целом. В этой связи я хотел бы подтвердить от имени палестинского народа, что международное право будет и впредь, в правовом и политическом смысле, критерием урегулирования всех региональных и политических конфликтов по всему миру, и палестинского вопроса в частности.

Палестинский вопрос является сутью ближневосточного конфликта для всех мусульман и христиан во всем мире, поскольку Палестина является священной землей, а также ввиду угроз, актов агрессии и трудностей,

которым подвергаются христианские и исламские священные места в результате израильской оккупации и алчного экспансионизма Израиля и политики создания поселений и попыток иудаизации и агрессивных актов в отношении христианских и исламских священных мест.

Я хотел бы напомнить здесь, что в соответствии с международным правом осуществление неотъемлемых прав палестинского народа требует прекращения израильской оккупации и колонизации нашей земли, Палестины. Оно также требует подтверждения права на возвращение беженцев, осуществления палестинским народом своего права на самоопределение, создания независимого государства со столицей в Иерусалиме и защиты христианских и мусульманских священных мест. Осуществление этих прав на местах требует более активного вмешательства со стороны Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности. Такое вмешательство оказало бы серьезную поддержку нынешним усилиям по возобновлению мирного процесса и возвращению его на рельсы, с тем чтобы он мог увенчаться установлением желанного постоянного и справедливого мира на Ближнем Востоке.

Эскалация цикла насилия в нашем регионе обусловлена главным образом агрессией Израиля. Последствия этой эскалации включают в себя более 1800 погибших людей, принявших мученическую смерть, и свыше 37 000 раненых; военную эскалацию; экономическую, финансовую и медицинскую блокаду; уничтожение многих объектов, домов, колодцев, фабрик и дорог; выкорчевывание деревьев и уничтожение урожая; экспроприацию палестинских средств. Все это надо безотлагательно остановить, предоставив нашему народу немедленную международную защиту, поскольку людские и экономические потери, вызванные израильской агрессией, уже превысили все границы.

Настало время для эффективного международного вмешательства для выполнения резолюций, имеющих международную силу, и прекращения политики «двойных стандартов», которая нанесла значительный урон международной организации и эффективности, с кото-

рой на протяжении десятилетий осуществляются ее резолюции.

Призывая Организацию Объединенных Наций принять меры к укреплению международного права и резолюций, я хотел бы вновь заверить международное сообщество в стратегическом выборе нашего народа в пользу справедливого и прочного мира — мира мужественных, который обеспечивает безопасность и стабильность израильтянам и палестинцам, а также другим народам региона. Мы будем и впредь готовы укреплять этот мир во имя наших детей и внуков в двух государствах — Палестине и Израиле. Если судьба пока не благоприятствовала рождению нашего государства после принятия плана о разделении в 1948 году, то вскрывшиеся факты и усвоенные уроки на протяжении более полувека подтверждают неизбежность создания в скором времени нашего независимого государства со столицей в священном Иерусалиме.

Право на самоопределение — естественное право нашего народа. Это самая надежная и самая прочная гарантия безопасности и стабильности на Ближнем Востоке, в особенности с учетом важного выступления президента Буша на открытии текущей сессии Генеральной Ассамблеи, в том что касается независимого палестинского государства. После этого выступления было проведено совместное заседание по этому вопросу «четверки» — с участием представителей Соединенных Штатов, Европейского союза, Российской Федерации и Организации Объединенных Наций. Затем с разъяснением по этому вопросу и по вопросу о незамедлительном осуществлении договоренностей Теннета и доклада Митчелла выступил Государственный секретарь Соединенных Штатов Колин Пауэлл.

В этом докладе напоминается о важности скорейшего направления в целях выполнения рекомендаций наблюдателей вместе с международными наблюдателями и развития сотрудничества в этой связи с нашими арабскими братьями и дружественными нам государствами во всем мире.

Я хотел бы еще раз отметить работу членов Комитета и искренне поблагодарить их за

усилия, направленные на защиту неотъемлемых прав нашего народа. Я хотел бы выразить им признательность за их достойные высокой оценки усилия по обеспечению прочного, всеобъемлющего и справедливого мира в регионе и на миролюбивой земле — священной земле Палестины, — поскольку мир это основа обеспечения стабильности на Ближнем Востоке и во всем мире.

Мы едины в нашем стремлении возвратиться, с Божьей помощью, в Аль-Кудс аш-Шариф».

Это послание было подписано президентом Государства Палестины, Председателем Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины, главой Палестинской национальной администрации Ясиром Арафатом 29 ноября 2001 года в Рамаллахе.

Председатель (*говорит по-французски*): Я прошу Постоянного наблюдателя от Палестины передать Председателю Исполнительного комитета Организации освобождения Палестины и главе Палестинской национальной администрации Его Превосходительству г-ну Ясиру Арафату наши приветствия и искреннюю признательность за его яркое послание. От имени всех нас я заявляю Председателю Арафату о нашей солидарности с палестинским народом и нашей неизменной поддержке его стремления к самоопределению и созданию собственного государства. Я хотел бы заверить Председателя Арафата, а через него весь палестинский народ в решимости Комитета продолжать, в соответствии с возложенным на него Генеральной Ассамблеей мандатом, усилия по содействию обеспечению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования вопроса о Палестине.

Сейчас я объявляю короткий перерыв в нашем заседании, чтобы некоторые наши гости могли уйти. Я хотел бы от имени Комитета еще раз поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря, Председателя Совета Безопасности и Постоянного наблюдателя от Палестины за их заявления, которые носили обнадеживающий и важный характер по ряду вопросов.

Заседание прерывается в 11 ч. 30 м. и возобновляется в 11 ч. 40 м.

Председатель (*говорит по-французски*): Сейчас я предоставляю слово г-ну Джону де Сараму, Председателю Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях.

Г-н де Сарам (Шри-Ланка), Председатель Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях (*говорит по-английски*): Я имею честь засвидетельствовать глубокое почтение палестинскому народу и пожелать ему всяческих успехов.

Есть два главных «канала», по которым Генеральной Ассамблее поступают ежегодные доклады о положении палестинского народа на оккупированных территориях. Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа является одним из них. Другим является Специальный комитет по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях.

Я имею честь быть Председателем Специального комитета по расследованию затрагивающих права человека действий Израиля в отношении палестинского народа и других арабов на оккупированных территориях. Именно в этом качестве я буду выступать сегодня и представлять факты, собранные Специальным Комитетом.

Специальный комитет — по завершении своего визита в регион в конце мая прошлого года — пришел к выводу о том, что, несмотря на плачевную ситуацию, сложившуюся на оккупированных палестинских территориях, у некоторых палестинцев, с которыми я встречался и которые выступали в Специальном комитете в прошлом году, отмечались проблески надежды на то, что в мирном процессе произойдут события — причем в не столь отдаленном будущем, — которые приведут к существенным улучшениям неблагоприятной ситуации, в которой приходится жить палестинцам на оккупированных территориях.

Однако в конце сентября 2000 года в Восточном Иерусалиме произошли трагические события, приведшие к вспышке насилия на оккупированных территориях, которое продолжается по сей день.

Единственный вывод, который, как представляется, может сделать сейчас Специальный комитет, состоит в том, оккупация и ситуация, сложившаяся на Западном берегу, включая Восточный Иерусалим и сектор Газа, — этот непрекращающийся цикл насилия и контрнасилия и опять насилия и контрнасилия — не благоприятствует ни соблюдению, ни признанию прав человека.

Специальный комитет обращал внимание в своих ежегодных докладах Генеральной Ассамблее на то, что на оккупированных территориях действуют системы гражданского и военного контроля — законы, правила, административные процедуры и дискреционная практика, — которые являются тщательно продуманными, масштабными, дискриминационными по своему характеру и которые еще больше ужесточаются во время кризисов.

В своих докладах Генеральной Ассамблее Специальный комитет стремился отразить по возможности наиболее полно нынешнее ощущение крайне тревожной ситуации, сложившейся на оккупированных палестинских территориях. Такая ситуация не отвечает современным нормам и обязательствам в области прав человека, а также положениям четвертой Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны.

Как сообщили Специальному комитету, положение палестинцев в лагерях беженцев особенно тяжелое. У них нет средств к существованию за пределами лагерей беженцев и, когда вводится осадное положение и палестинцы в лагерях для беженцев не могут получить работу за пределами лагерей, они и их семьи не имеют никаких ресурсов; мы можем только представить себе то, что такая ситуация, характеризующаяся крайней беспомощностью, может означать для родителей и детей. Печальная и мрачная реальность заключается в том, что в суровых условиях, существующих на оккупированных территориях, права палестинцев попросту игнорируются.

Разумеется, все согласится с тем, что до тех пор пока мирный процесс не будет завершен удовлетворительным образом, наиболее важным фактором должно быть полное признание и соблюдение современных норм и обязательств в области прав человека и положений четвертой Женевской конвенции; вне всякого сомнения, только таким путем

можно смягчить крайнюю напряженность, возникшую сейчас на оккупированных территориях.

Специальный комитет был информирован о том, что такая оккупация влечет за собой катастрофические последствия для всех оккупированных территорий: это подрыв торговли, проблема занятости и последующая всеобщая нищета; перебои с оказанием медицинских услуг; срыв занятий в школах и неблагоприятное положение детей; сбои в деятельности государственной службы; подрыв системы образования и последствия для детей; проблемы родителей, отчаявшихся и находящихся в угнетенном состоянии; несоответствия в плане государственных поступлений; повсеместные настроения разочарования, отчаяния и беспомощности, которыми, как представляется, охвачено все население оккупированных территорий.

Нет сомнений в том, что все палестинцы, которые выступали в Специальном комитете, искренне стремятся к миру. Разумеется, для достижения мира необходимо возобновление мирного процесса.

Я хотел бы в заключение сказать от имени всех членов Специального комитета — посла Диалло, постоянного представителя Сенегала при Организации Объединенных Наций в Женеве; посла Хасми Агама, Постоянного представителя Малайзии при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке; от себя лично — Постоянного представителя Шри-Ланки при Организации Объединенных Наций в Нью-Йорке — следующее: «Мы надеемся, что вскоре возобновятся процессы диалога и мира, и мы молимся об этом. Прямые и косвенные последствия всеобщей оккупации народов и территорий в течение столь исключительно долгого периода времени глубоко сказываются на всем спектре человеческих отношений, причем трагическим образом, — как для тех, кого оккупируют, так и для тех, кто оккупирует».

Председатель (*говорит по-французски*): Я благодарю посла де Сарамы за его важное выступление и за то, что он упомянул посла Диалло, который — я хотел бы это особо отметить — присутствует здесь сегодня, представляя Сенегал. Как известно членам, посол Диалло был одним из моих предшественников на этом посту, и я его приветствую в связи с его возвращением на пост Председателя нашего Комитета.

Сейчас я с удовольствием предоставляю слово Его Превосходительству г-ну Думисани Шадраку Кумало, Постоянному представителю Южной Африки при Организации Объединенных Наций, который зачитает послание Его Превосходительства г-на Табо Мбеки, Президента Южной Африки, в его качестве Председателя Движения неприсоединения.

Г-н Кумало (Южная Африка) (*говорит по-английски*): Имею честь от имени президента Мбеки, выступающего в качестве Председателя Движения неприсоединения, огласить обращение, посвященное Международному дню солидарности с палестинским народом. В этом обращении говорится следующее:

«От имени Движения неприсоединения горячо поздравляю всех палестинцев с Международным днем солидарности с палестинским народом. Быть может, международное сообщество переживает наиболее важный период в истории, открывающий множество возможностей для превращения в реальность надежд народа Палестины. В этой связи Движение неприсоединения одобряет позитивные заявления и действия Соединенных Штатов Америки, Европейского союза, других европейских стран и Лиги арабских государств, направленные на то, чтобы помочь Израилю и Палестине возобновить мирный процесс на Ближнем Востоке.

Движение неприсоединения приветствует намечающийся международный консенсус по вопросу о необходимости создания независимого палестинского государства на основе резолюций 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и принципа «земля в обмен на мир». Фактически, такой консенсус подтверждает правоту давней и принципиальной позиции Движения, призывающего к созданию независимого палестинского государства со столицей в Иерусалиме. Достижение этих идеалов удовлетворит чаяния народа Палестины и принесет Ближнему Востоку прочный и всеобъемлющий мир.

Однако трагические события последнего года демонстрируют, что для воскрешения надежд палестинского народа сделать предстоит еще очень многое. За последний год междуна

родное сообщество стало свидетелем трагического ухудшения ситуации на оккупированной палестинской территории, в том числе в Иерусалиме. Движение неприсоединения вновь осуждает чрезмерное применение Израилем силы в отношении палестинцев, вторжения и повторную оккупацию контролируемой палестинцами территории и учреждений, в частности «Восточного дома», внесудебные казни, продолжающуюся экспансию и строительство поселений, блокады и другие формы коллективных наказаний.

Нам хотелось бы еще раз выразить нашу общую убежденность в том, что справедливого и прочного мира можно достичь только посредством мирных переговоров. Полное выполнение рекомендаций Комитета по установлению фактов, учрежденного в Шарм-эш-Шейхе, который подготовил доклад Митчелла, служит сторонам хорошей основой для принятия необходимых мер по прекращению насилия. Для проверки выполнения договоренностей на оккупированной палестинской территории необходимо развернуть авторитетное международное представительство или контрольный механизм.

Движение с удовлетворением отмечает повторный созыв 5 декабря 2001 года Конференции Высоких договаривающихся сторон Женевской конвенции о защите гражданского населения во время войны, известной как четвертая Женевская конвенция, для обсуждения мер обеспечения выполнения этой Конвенции на оккупированной палестинской территории, в том числе в Иерусалиме. В этой связи Движение неприсоединения настоятельно призывает Израиль сделать все от него зависящее для выполнения его обязательств по четвертой Женевской конвенции.

Наконец, нам хотелось бы подтвердить принципиальную позицию Движения, считающего, что Организация Объединенных Наций, и особенно Совет Безопасности, несут постоянную ответственность за решение вопроса о Палестине; Движение с удовлетворением отмечает ту роль, которую играет в мирном процессе Генеральный секретарь.

Всем своим палестинским братьям и сестрам Движение хочет еще раз заявить, что они ведут борьбу за правое дело и что их страданиям должен быть положен конец. Движение неприсоединения снова заявляет о своей верности обязательству способствовать достижению прочного и всеобъемлющего мира на Ближнем Востоке».

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы попросить г-на Кумало передать президенту Южной Африки и Председателю Движения неприсоединения Его Превосходительству г-ну Табо Мбеки искреннюю признательность Комитета за его весьма важное обращение.

Теперь я с удовольствием передаю слово Постоянному представителю Мали г-ну Моктару Уану, который огласит заявление министра иностранных дел Республики Мали Его Превосходительства г-на Модибо Сидибэ, выступающего в качестве Председателя двадцать восьмой сессии министров иностранных дел Организации Исламская конференция.

Г-н Уан (Мали) (*говорит по-французски*): Мне предоставлена честь огласить послание Организации Исламская конференция по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом:

«29 ноября каждого года в соответствии с резолюцией 32/40 В Генеральной Ассамблеи от 1977 года международное сообщество празднует Международный день солидарности с палестинским народом, выражая свою решимость поддерживать справедливую борьбу палестинского народа за возвращение его неотъемлемых прав.

В связи с этим от имени Организации Исламская конференция и всех ее государств-членов я глубоко благодарю Организацию Объединенных Наций, ее органы и комитеты за их усилия, направленные на отстаивание и продвижение вперед палестинского дела, и за их неустанную поддержку справедливой борьбы палестинского народа за восстановление его неотъемлемых национальных прав.

В этом году Международный день солидарности с палестинским народом проводится в период, когда Израиль продолжает и расши-

рывает свою агрессию против безоружного палестинского народа, который уже дорогой ценой заплатил за свою «интифаду» гибелью почти тысячи мучеников и ранами 40 000 человек.

Израиль продолжает каждый день беззастенчиво нарушать международные конвенции и обязательства, в частности четвертую Женевскую конвенцию от 12 августа 1949 года о защите гражданского населения во время войны. Он умышленно организует внесудебные убийства палестинских активистов и руководителей, а также нацеленные против сотен других людей беспokoящие операции. К тому же израильские оккупанты систематически разрушают жилые дома палестинцев и другие сооружения. Были полностью снесены целые микрорайоны, и сотни тысяч палестинцев превратились в беженцев в собственной стране.

Уже два года Израиль строго блокирует также пограничные посты, тем самым препятствуя передвижению палестинцев и поставкам медикаментов и медицинского оборудования. Сотни военных блок-постов отрезают друг от друга деревни и даже микрорайоны внутри самих населенных пунктов. Израильские оккупационные силы также проводят в оккупированном Иерусалиме политику настоящего апартеида.

Вокруг города были воздвигнуты десятки укреплений и вырыты окопы, с тем чтобы помешать верующим посещать мечети и церкви — места для вероисповедания, которые ежедневно оскверняются в результате актов интервенции. Оккупация палестинских поселков и городов; неоднократные вторжения; непрекращающиеся нападения на дома, экономические объекты и школы; систематическое разрушение инфраструктуры; блокирование средств, принадлежащих Палестинской администрации, и фактический паралич общественной жизни — все это нанесло колоссальный ущерб палестинской экономике, которая находится на грани краха. Израиль продолжает проводить тактику проволочек в том, что касается осуществления уже достигнутых договоренностей, несмотря на международные усилия, направленные на прекращение агрессии Израиля, которой пошел второй год. Израиль не только отказывается выполнить рекомендации

Комитета Митчелла и договоренности Тенета, он продолжает и активизирует свою агрессию в стремлении свергнуть Палестинскую администрацию и открыто преследует планы убить г-на Арафата и других палестинских руководителей.

Международное сообщество, проявившее свою солидарность в борьбе с терроризмом, не должно закрывать глаза на осуществляемую Израилем практику государственного терроризма, которая является источником напряженности, создавая угрозу не только для региональной стабильности, но и для международного мира и безопасности. Поэтому настоятельно необходимо немедленно принять меры, с тем чтобы положить конец непрекращающейся и усиливающейся агрессии Израиля против палестинского народа, обязать Израиль уважать подписанные им соглашения и обеспечить уважение резолюций международной законности.

Здесь мы не можем не отметить с удовлетворением новую политику Соединенных Штатов в отношении вопроса о создании палестинского государства и прекращении израильской оккупации. Теперь необходимо придать конкретное воплощение этому подходу; необходимо создать механизмы, которые заставили бы Израиль прекратить свою агрессию и немедленно возобновить мирные переговоры с того момента, где они были оставлены, и на основе того, что уже было достигнуто, с тем чтобы положить конец оккупации, предоставить свободу палестинскому народу и позволить ему пользоваться всеми своими национальными правами.

В этой связи Организация Исламская конференция подчеркивает, что единственный способ прекратить усугубление создавшегося положения и смягчить напряженность на Ближнем Востоке заключается, во-первых, в том, чтобы немедленно положить конец продолжающейся израильской агрессии, прекратить блокады и осаду в отношении палестинского народа и возобновить мирные переговоры с того места, на котором они были остановлены, в соответствии с принципами, которые позволили провести Мадридскую конференцию, включая принцип «земля в обмен на

мир», и в соответствии с резолюциями международной законности, в частности, резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности и резолюцией 194 (III) Генеральной Ассамблеи.

Второе требование заключается в гарантии полного ухода Израиля со всех оккупированных палестинских территорий, включая оккупированный город Аль-Кудс, и возвращения к границам по состоянию на 4 июня 1967 года.

Третьим требованием является прекращение присутствия израильских поселенцев на оккупированных палестинских территориях и отказ от всех планов Израиля, связанных со строительством новых поселений и направлением новых поселенцев; эти акты представляют собой грубое нарушение международного права и соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, в том числе резолюций Совета Безопасности.

В-четвертых, необходимо найти справедливое решение проблеме палестинских беженцев на основе международных резолюций, включая резолюцию 194 (III) Генеральной Ассамблеи, обеспечив возвращение этих беженцев в свои города и поселки и восстановление их собственности.

И наконец, мы должны стать свидетелями создания совершенно независимого палестинского государства с суверенитетом над всеми оккупированными палестинскими территориями со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе.

Любая инициатива, направленная на изыскание решения ближневосточной проблемы и вопроса о Палестине, должна соответствовать только что изложенным нами критериям. В противном случае подобные инициативы будут обречены на провал.

В этот день международное сообщество должно вновь заявить о своей солидарности с палестинским народом; оно должно активизировать и объединить свои усилия, направленные на прекращение израильской агрессии и возобновление мирного процесса на основе тех принципов, которые позволили начать его

10 лет назад в Мадриде. Кроме того, международное сообщество обязано сегодня оказать помощь палестинскому народу, предоставить всю необходимую ему экономическую и финансовую помощь во всех областях в знак солидарности с жертвами израильского государственного терроризма и поддержать Палестинскую администрацию, с тем чтобы позволить ей восстановить свои учреждения, восстановить то, что было разрушено трусливыми израильскими оккупантами, а также восстановить палестинскую экономику.

В завершение я хотел бы от имени Организации Исламская конференция и от всего сердца воздать должное палестинскому народу и вновь выразить всестороннюю поддержку исламской уммы этому народу и Палестинской национальной администрации в том, что касается прекращения агрессии и создания условий, позволяющих палестинскому народу вновь пользоваться своими неотъемлемыми правами, в том числе правом на возвращение, самоопределение и создание собственного независимого палестинского государства на своей родине со столицей в Аль-Кудсе аш-Шарифе».

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы просить представителя Мали передать министру иностранных дел Республики Мали Его Превосходительству г-ну Модибо Сидибэ в его качестве Председателя двадцать восьмой Исламской конференции министров иностранных дел искреннюю благодарность Комитета за его важное заявление.

Следующим я предоставляю слово Постоянному представителю Замбии при Организации Объединенных Наций Его Превосходительству г-ну Мвелве К. Мусамбачиме, который зачитает послание президента Республики Замбия Его Превосходительства г-на Фредерика Чилубы в его качестве Председателя Организации африканского единства.

Г-н Мусамбачиме (Замбия) (*говорит по-английски*): Мне оказана честь зачитать текст послания нынешнего Председателя Организации африканского единства (ОАЕ) президента Фредерика Чилубы в связи с празднованием Международного

дня солидарности с палестинским народом. Это послание гласит следующее:

«Сегодня, когда вы собрались для празднования Международного дня солидарности с палестинским народом, позвольте мне прежде всего отметить важность такого собрания для народов Палестины и Израиля и всех миролюбивых наций. Народ Африки присоединяется к народам мира в стремлении достичь мира, единства и стабильности на Ближнем Востоке — в регионе, где, как мы все надеемся, Израиль и Палестина будут сосуществовать в условиях мира, безопасности и процветания в качестве суверенных и независимых государств.

Право народа Палестины на самоопределение и независимость признано всем международным сообществом и хорошо задокументировано. В этой связи, поскольку моя страна является нынешним Председателем Организации африканского единства, мне была оказана честь от имени народов Африки направить послание с выражением поддержки и солидарности нашим братьям и сестрам в Палестине.

Мы все уверены в том, что власти Израиля и Палестины смогут урегулировать свои разногласия. Я знаю, что в результате наших коллективных молитв на Ближнем Востоке над ненавистью и чувством отмщения возобладают мир и любовь.

Вы, без сомнения, знаете о том, что Организация африканского единства постоянно выражала глубокую озабоченность в связи с неразрешимостью вопроса о Палестине и его последствиями для всего ближневосточного региона. Эта озабоченность полностью оправданна, учитывая большое значение этого вопроса для свободы, независимости и неотъемлемых прав палестинцев, которые претендуют лишь на уважение своего основополагающего права на существование своего народа

Сегодняшний торжественный повод является еще одним проявлением поддержки международным сообществом палестинского народа. Это также четкий сигнал, что палестинцы, как все другие, заслуживают право на самоопределение.

Достоинно сожаления, что палестинский вопрос, которому столько же лет, сколько самой Организации Объединенных Наций, по-прежнему значителен в международной повестке дня, несмотря на наши значительные усилия по поискам приемлемого и долговременного решения. Однако ясно, что мирный процесс на Ближний Восток подорван. Например, были примеры откатов, главным образом в результате случаев насилия, которые пагубны для мирного урегулирования.

Я уверен, что я отражаю подлинное мнение Африканского континента, заявляя, что честный диалог между сторонами — единственный способ продвижения вперед. Хотя может казаться, что трудно преодолеть нынешнюю политическую напряженность, характеризующуюся насилием и убийствами, диалог по-прежнему остается единственной надеждой на создание необходимых условий урегулирования проблемы Ближнего Востока.

Позиция моего правительства и, по сути, Организации африканского единства по палестинскому самоопределению, по-прежнему заключается в поддержке и солидарности. Мы считаем, что благородное видение диалога и мира на Ближний Восток должно быть дополнено уважением международных принципов и правопорядка.

Организация африканского единства решительно поддерживает палестинское дело и будет и впредь поступать подобным образом до достижения мира на Ближнем Востоке. Мы рады, что возникает консенсус по поводу создания независимого государства Палестина, которое будет сосуществовать с независимым государством Израиль. Это единственное долговременное решение ближневосточного конфликта. Мы надеемся, что рано или поздно весь мир будет праздновать мир на Ближнем Востоке, как поступили мы, когда было нанесено поражение системе апартеида в Южной Африке.

В завершение я хотел бы высказать мнение Замбии и Организации африканского единства, что два соответствующих народа по-прежнему являются основными субъектами в конфликте. Однако Организации Объединен

ных Наций следует продолжать оказывать влияние на глобальные усилия по достижению более стабильного и справедливого международного порядка. Организации Объединенных Наций следует также играть более активную роль в пресечении боевых действий между Палестиной и Израилем.

Именно в этом контексте я хотел бы призвать все государства и все другие международные стороны решительно поддержать содействие диалогу и мирным переговорам между Государством Израиль и палестинской Национальной администрацией, несмотря на нынешние политические осложнения в этой части мира. Международному сообществу следует подтвердить свою приверженность этому процессу. Мы говорим нашим палестинским и израильским братьям и сестрам: «Мы любим вас и желаем вам удачи в момент, когда вы медленно продвигаетесь вперед в стремлении к взаимопониманию в поисках прочного мира и стабильности в вашем регионе».

Председатель (*говорит по-французски*): Я прошу г-на Мвельву Мусамбачиме передать г-ну Фредерику Чилубе, президенту Республики Замбия, Председателю Организации африканского единства, искреннюю благодарность Комитета за его весьма важное заявление.

Сейчас я предоставляю слово Временному поверенному Постоянного наблюдателя от Лиги арабских государств при Организации Объединенных Наций г-ну Хишаму Аббасу, который сделает заявление от имени Генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Амра Мусы.

Г-н Аббас (Лига арабских государств) (*говорит по-арабски*): Для меня большое удовольствие выступать перед Комитетом от имени Генерального секретаря Лиги арабских государств по поводу Международного дня солидарности с палестинским народом, который отмечают в Комитете с 1975 года как проявление его поддержки законных национальных прав арабского палестинского народа.

Я хотел бы передать Комитету приветствия Генерального секретаря Лиги арабских государств г-на Амра Мусы и его признательность за ту роль, которую играет Комитет по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа в поддержке

палестинцев. Я хотел бы также выразить нашу благодарность в этой связи.

Наше празднование сегодня совпадает с эскалацией израильской военной и политической кампании против палестинского народа и Палестинской администрации на оккупированной территории. Палестинский народ каждодневно живет в условиях войны — войны, которую ведет израильская военная машина. Это привело к беспроцентному ухудшению гуманитарной ситуации.

Я не считаю, что мне нудно вдаваться в детали в отношении страданий палестинского народа в результате этой произвольной практики, которая включает блокады, голод, убийства, перемещения, уничтожение домов, уничтожение арабской земли и внесудебные убийства. Я уверен, что Комитет в полной мере знаком с ситуацией, факт, который вновь подчеркивает необходимость предоставления международного механизма для защиты палестинского народа и обеспечения его основополагающих и законных прав, которые гарантированы соответствующими международными соглашениями и документами и гуманитарным правом и четвертой Женевской конвенцией.

Израиль использует тот факт, что внимание различных слоев общества в мире приковано к военной, политической и информационной кампании, которую Соединенные Штаты ведут против терроризма, и он вновь занял ряд палестинских городов и деревень, подпадающих под юрисдикцию Палестинской администрации. Он осуществляет жестокие расправы над гражданское население в попытке навязать политику по принципу *faits accomplis* и создать на месте новую реальность, что могло бы привести, как полагают израильские власти, к навязыванию региону израильской модели мира или ситуации по принципу «ни мира, ни войны». Это могло бы быть идеальным для Израиля и служить его гегемонистским и колониалистским интересам.

В этой связи важно подчеркнуть тот факт, что любая попытка маргинализировать или заморозить палестинский вопрос, который находится в центре арабо-израильского конфликта, или позволить палестинскому народу и впредь оставаться жертвой кровавой практики Израиля приведет к росту напряженности и нестабильности в регионе. Государства, которые играют ключевую роль на международной

сцене, должны осознать, что всеобъемлющее, справедливое и долговременное урегулирование палестинского вопроса послужит жизненно важным и основополагающим интересам региона и мира.

Арабская лига приветствует заявление, сделанное президентом Бушем в отношении права палестинцев на создание собственного государства и его подтверждение жизнеспособности соответствующих имеющих международную силу резолюций в стремлении к справедливому, всеобъемлющему и прочному урегулированию ближневосточного вопроса.

Мы также приветствуем заявление государственного секретаря Соединенных Штатов г-на Колина Пауэлла, содержащее основополагающие элементы видения Соединенными Штатами мирного процесса на Ближнем Востоке, в основе которого прекращение израильской оккупации, в соответствии с резолюциями 242 (1967) и 338 (1973) Совет Безопасности и принципом «земля в обмен на мир», а также создание независимого и жизнеспособного палестинского государства.

Хотя мы считаем заявление г-на Пауэлла позитивным и сбалансированным, тем не менее, мы подчеркиваем принятия американской администрацией эффективной позиции, которую можно воплотить в конкретные действия. Мы хотели бы также предупредить о попытках Израиля встать на пути любого американского шага, направленного на осуществление этого видения. Недавняя израильская эскалация процесса убийства и уничтожения является попыткой упредить и сорвать эту инициативу.

Мы следим с большим интересом за международными событиями в результате террористических нападений на Соединенные Штаты 11 сентября, которые привели к огромным людским и экономическим потерям. Государства-члены Лиги арабских государств осудили эти смертоносные террористические нападения на гражданских лиц, считая их противоречащими учениям богоданных религий и всем человеческим и этическим ценностям. Но осуждая эти операции, мы категорически отвергаем любые попытки увязать терроризм с подлинной исламской религией, которая, на протяжении истории, вносит конструктивный и неизменный вклад в обогащение человеческой цивилизации.

Мы подчеркиваем необходимость проводить различие между террористическими операциями и законным правом на сопротивление в целях прекращения оккупации и обеспечения права на самоопределение. Международному сообществу необходимо обеспечить, чтобы палестинский народ не лишился прав, закрепленных в международных договорах и соглашениях. Палестинский народ является жертвой политики организованного государственного терроризма, которую ежедневно проводит правительство Израиля. Палестинский народ, бесспорно, обладает неотъемлемым правом оказывать сопротивление такой политике терроризма.

В последнее время можно часто слышать многочисленные обвинения и заявления о так называемой «пропасти» между культурами и о столкновении цивилизаций. Являясь наследниками великой и испытанной временем цивилизации и культуры, мы призываем к налаживанию диалога между цивилизациями на основе принципов взаимопонимания, уважения, сосуществования и терпимости. Мы считаем, что подобные инсинуации и заявления в международных средствах массовой информации равносильны интеллектуальному терроризму против народов третьего мира в целом и против арабских и исламских народов в особенности. Любые заявления о превосходстве одной цивилизации над другой порождают расистские и шовинистские устремления, которые, как мы надеялись, будут искоренены в XXI веке вместе с остатками колонизаторского мышления.

Международный день солидарности с палестинским народом предоставляет благоприятную возможность для того, чтобы обратиться ко всем народам и правительствам с настоятельным призывом продолжать оказывать поддержку палестинскому народу и его национальному руководству до тех пор, пока они не добьются осуществления своего права на свободу, стабильность и самоопределение, которым пользуются все другие народы. Это привело бы к обеспечению стабильности и безопасности в регионе и во всем мире и к поражению экстремистских и террористических элементов.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы просить г-на Хишама Аббаса передать от имени членов Комитета искреннюю благодарность генеральному секретарю Лиги арабских государств г-ну Амре Муссе за его важное послание.

Теперь я предоставляю слово г-ну Дону Бецу, который выступит с заявлением от имени международной сети неправительственных организаций по вопросу о Палестине.

Г-н Бец (*говорит по-английски*): Я благодарю за предоставленную мне возможность выступить от имени неправительственных организаций (НПО) и сети НПО по вопросу о Палестине. Другие представители этой сети, которая имеет подлинно глобальный охват, находятся сегодня на галерее для посетителей. Сегодня утром наши коллеги по НПО принимали участие в проводимой Организацией Объединенных Наций церемонии в Женеве. Мы имеем честь присутствовать здесь на сегодняшнем заседании.

В прошлом году в это же время, находясь в этом Зале среди других участников заседания, я отмечал, что палестинский народ подвергается серьезной опасности. Тогда прошло 62 дня после объявления новой интифады, и к тому времени слишком знакомая эскалация насилия уже привела к росту числа жертв среди палестинского населения. Тогда мы, представители НПО, обратились с призывом к укреплению сотрудничества с Организацией Объединенных Наций и обеспечению защиты палестинского народа на местах. По прошествии одного года опасность еще больше усилилась.

Систему репрессий невозможно оправдать лишь тем, что мы с ней уже знакомы. Меры, осуществляемые израильскими оккупационными силами — военными и гражданскими, — невозможно оправдать ничем, за исключением тех из них, кто заявляет, что Палестина представляет собой смертельную угрозу для Государства Израиль, которое является пятой наиболее могущественной в военном отношении державой в современном мире. Слишком затянувшаяся израильская оккупация Западного берега и сектора Газа недавно повлекла за собой трагические события, когда танки сравнивали с землей легковые машины, пробиваясь по узким улицам городов Западного берега. Оккупация также проявляется в многочисленных унижениях, происходящих ежедневно, и в строительстве 260 израильских контрольно-пропускных пунктов, в результате чего Палестина превратилась в архипелаг оторванных друг от друга и изолированных островов. Эти и многие другие факты постоянно напоминают палестинцам о том, что их жизнь находится под контролем, как и на протяжении всех

34 лет самой продолжительной оккупации в современных международных отношениях.

Однако сегодня в результате ужасных событий 11 сентября и последовавшей за ними войны с международным терроризмом под руководством Соединенных Штатов вопрос о Палестине выдвигается в центр внимания международной общественности. В системе разделения власти и влияния в регионе происходят радикальные изменения. Как это неоднократно происходило в прошлом, мировая общественность, прежде всего в Соединенных Штатах, задает вопросы об оккупации Палестины, ее исторических корнях и возможном урегулировании палестино-израильского конфликта. Важно отметить, что прежде общественность не задавала подобных вопросов. Мы считаем, что мировая общественность в целом готова, возможно, впервые к осознанию суровой правды, касающейся вопроса о Палестине. Мы считаем, что это поучительный момент, реальная возможность для получения новой информации подлинно глобального характера, которая может иметь серьезные последствия, если она должным образом будет использована в целях реализации каждой мирной инициативы. Практический оперативный план действий должен включать всеобъемлющую, скоординированную и продолжительную информационную кампанию для того, чтобы у общественности сложилась достоверная и четкая картина израильской оккупации и законного палестинского сопротивления этой оккупации.

Настало время для того, чтобы Организация Объединенных Наций, государства-члены и НПО в очередной раз приложили активные совместные усилия и рассказали историю Палестины так, словно это делается впервые. Трагические события 11 сентября придали новую динамику мирному процессу на Ближнем Востоке.

Активно участвуя в деятельности гражданского общества, НПО демонстрируют свою приверженность поставленной цели и плодотворно сотрудничают с Организацией Объединенных Наций с тех пор, как первые НПО были определены этой Организацией на этапе подготовки к проведению Международной конференции по вопросу о Палестине в 1983 году. В течение 20 последующих лет зарождающаяся сеть НПО концентрировала свое внимание на усилиях по осуществлению в полном объеме резолюций Организации Объединенных На

ций в качестве единственной прочной основы для достижения мира.

Наша приоритетная, основная задача — это обеспечить защиту народа. В течение последнего года выдвигался ряд предложений о размещении в Палестине внешних наблюдателей. Использовались различные термины: невооруженные международные наблюдатели, международное присутствие, международные наблюдатели, гражданское и правительственное присутствие и так далее. Независимо от названия этим свидетелям отводится очень важная роль. С учетом огромного военного превосходства и наличия у Государства Израиль мощной машины принуждения палестинцы, проживающие на той территории, что осталась от Палестины, существовавшей в 1947 году под Британским мандатом, ежедневно подвергаются серьезной угрозе. Обеспечение безопасности и защиты палестинского народа является подлинным международным долгом и обязанностью, как признается Организацией Объединенных Наций, и должны выполняться всеми государствами, чтобы в прямом смысле защитить этот народ. Как отмечалось, задача по выполнению этой обязанности будет включена в повестку дня совещания Высоких Договаривающихся Сторон четвертой Женевской конвенции, которое состоится 5 декабря.

Но мы считаем, что международные обязательства этим не ограничиваются. Организация Объединенных Наций и государства-члены обязаны настоятельно добиваться выполнения соответствующих резолюций, которые нам всем хорошо известны, включая резолюции 181 (II) и 194 (III) Генеральной Ассамблеи и резолюции 242 (1967) и 338 (1973) Совета Безопасности. И мы считаем, что неотъемлемой частью усилий по защите палестинцев является особая, неизменная поддержка со стороны НПО, Организации Объединенных Наций и правительственных учреждений, которые активно действуют на местах, оказывая помощь палестинскому народу.

Как я уже отмечал, оккупация Палестины и связанные с ней репрессии в отношении проживающего там палестинского населения недостаточно четко и верно осознаются общественностью. Организации Объединенных Наций, НПО и другим участникам по-прежнему необходимо прилагать серьезные усилия для изменения того, что мы называем общим неправильным восприятием. Одним

примером такого неправильного понимания является тезис о том, что вся Палестина фактически является израильской территорией и что решение Израиля «отдать» часть палестинцам проистекает не из закона и норм права, а из милости. Необходимо подтверждать и повторять основные истины. Необходимо завоевывать сердца и умы людей.

Еще одно широко распространенное заблуждение заключается в том, что палестинцы являются агрессорами, а Израиль защищается от маньяков. Но кто будет публично задавать следующие простые вопросы: почему началась интифада? Почему палестинцы не прекращают конфликт с Израилем? Почему этот конфликт длится так много лет? В ходе публичных дискуссий очень редко говорят о палестинцах как об оккупированном народе, который борется за свой суверенитет в рамках независимого государства, которое должно быть создано лишь на небольшой части прежней Палестины.

Мы считаем, когда эти мифы опровергаются, а реальная информация о Палестине начинает эффективно доводиться до сведения людей, широкие слои общественности начинают, возможно, впервые понимать, что происходит. Эти порядочные и неполитизированные граждане понимают, что здесь что-то не так, причем такое положение сохраняется уже многие годы. Общественность хочет узнать больше и начинает задавать правительствам больше вопросов. Когда общественность начинает понимать смысл оккупации и причины, по которым палестинцы на протяжении жизни многих поколений боролись против нее, она начинает понимать также, что нынешнее положение не может сохраняться, если конечной целью. Действительно является мир.

Незаконная поселенческая деятельность Израиля на Западном берегу и в Газе до сих пор продолжается. Сегодня на утреннем заседании многие упоминали о заявлении, которое сделал 19 ноября государственный секретарь Соединенных Штатов Колин Пауэлл, и мы согласны с тем, что это было важное заявление. Но для нас не меньшее значение имеет тот факт, что уже через несколько минут после этого заявления, в котором были обрисованы параметры мира на Ближнем Востоке, израильские власти обнародовали новые планы расширения своей поселенческой деятельности, а Силы обороны Израиля с помощью бульдозеров стали уничтожать новые палестинские дома и срывать деревья цен

ных пород, демонстрируя тем самым вызов обществу и свой контроль на этой территории.

Самые новые аргументы, выдвигаемые Израилем для оправдания расширения поселений, сводятся к тому, что замораживание строительства поселений зависело от хорошего поведения палестинцев, причем оценивать это поведение должно было правительство Израиля. Самая главная реальность заключается в том, что в 1967 году на Западном берегу и в Газе не было никаких поселений и никаких поселенцев. Несмотря на то, что эта поселенческая деятельность запрещена международным правом, сейчас имеются сотни поселений, в которых проживают сотни тысяч поселенцев. По международному праву нанесен еще один удар. Эти «факты на местах» несомненно являются препятствием на пути к миру.

Поскольку мы являемся неправительственными организациями, мы поддерживаем право палестинских беженцев на возвращение. Однако это право не предполагает и не означает уничтожение Государства Израиль, и Израиль не должен преувеличивать серьезность этого вопроса до такой степени, чтобы блокировать возможное решение. В то же время мы считаем, что право на возвращение предполагает, как минимум, что эти люди должны получить извинения, а также справедливую компенсацию в соответствии с законом, поскольку это было бы правильным и справедливым. Однако Израиль никогда не выражал сожалений или раскаяний и никогда даже косвенно не признавал того, что израильтяне построили свое государство, свои дома и всю свою жизнь на судьбах и истории других людей.

В первую очередь необходимо защитить людей. Необходимо положить конец удушающему контролю, который Израиль и его Силы обороны осуществляют ежедневно над палестинцами. Произошедшая на прошлой неделе гибель пяти детей в результате взрыва устройства, которое было умышленно установлено оккупационной армией в лагере палестинских беженцев, потрясла даже самых стойких ветеранов этого конфликта. Международные обозреватели, в том числе представители Организации Объединенных Наций, а также правительственных и неправительственных организаций, должны следить за нарушениями прав человека, совершаемые всеми сторонами, и, как мы надеемся, должны предотвращать такие нарушения. Как заявила не-

давно одна израильская НПО, только международное наблюдение может обеспечить выход из этого порочного круга насилия, ответного насилия, мести и мести за месть.

Только когда будет восстановлено спокойствие, международное сообщество сможет положить конец оккупации и всерьез заняться тем, ради чего мы здесь собрались: созданием независимого палестинского государства в рамках границ, существовавших до 1967 года, со столицей в Восточном Иерусалиме и живущего бок о бок с Израилем в соответствии с резолюциями ООН.

В заключение мы хотели бы отметить, что вопрос о Палестине — это вопрос о людях. Он получит справедливое решение только тогда, когда мир и безопасность станут повседневными реальностями как для палестинцев, так и для израильтян. Наши устремления и просты, и сложны одновременно: мы стремимся к нормальной жизни. Поэтому Организация Объединенных Наций и сеть ее партнеров — НПО должны, руководствуясь резолюциями Организации Объединенных Наций, вновь подтвердить свою приверженность продолжению работы по достижению мира, который пока ускользает от нас как основы нормальной жизни.

Раньше одна британская газета назвала Организацию Объединенных Наций и НПО «ангелами-хранителями» палестинского народа. С 1983 года, когда состоялась Международная конференция Организации Объединенных Наций по вопросу о Палестине, НПО участвуют вместе с Организацией Объединенных Наций в защите прав палестинского народа. Сейчас у нас появилась уникальная историческая возможность совместными усилиями довести подлинную историю палестинского народа до сведения пробудившегося народа Соединенных Штатов и мировой общественности, а также четко обрисовать путь к миру.

Поскольку мы относимся к числу НПО, занимающихся вопросом о Палестине, мы полны решимости не сидеть сложа руки, не ждать безразлично или молча. Мы рады появившейся возможности взаимодействовать с ООН по-новому и эффективно, защищая интересы палестинского народа ради достижения подлинного мира.

Председатель (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Дона Беца за ценный

вклад, который неправительственные организации всегда вносили в работу Комитета.

Теперь я удовлетворением отмечаю, что Комитет получил много сообщений с выражением солидарности от многих глав государств, министров иностранных дел, правительств и организаций. Эти сообщения будут опубликованы в специальном бюллетене Отдела по правам палестинцев, а сейчас я хотел бы только список тех, кто направил эти сообщения.

Нам направили послания следующие главы государств: Его Превосходительство г-н Абдельазиз Бутефлика, президент Народной Демократической Республики Алжир; Его Превосходительство г-н Хорхе Кирога Рамирес, президент Республики Боливии; Его Превосходительство г-н Фернанду Энрики Кардозу, Президент Федеративной Республики Бразилии; Его Превосходительство г-н Рикардо Карлос Эскобар, президент Республики Чили; Его Превосходительство г-н Главкос Клеридис, президент Республики Кипр; Его Превосходительство г-н Ким Ен Нан, председатель Президиума Верховного народного собрания Корейской Народно-Демократической Республики; Его Превосходительство г-н Мухаммед Хосни Мубурак, президент Арабской Республики Египет; Его Превосходительство генерал Лансана Комте, президент Гвинейской Республики; Его Превосходительство г-н Бхаррат Джагдео, президент Республики Гайаны; Ее Превосходительство г-жа Мегавати Сукарнопурти, президент Республики Индонезии; Его Превосходительство г-н Сейед Мохаммад Хатами, президент Исламской Республики Иран; Его Величество Абдалла бен Аль-Хусейн, король Хашимитского Иорданского Королевства; Его Превосходительство г-н Момун Абдул Гайюм, президент Мальдивской Республики; Его Величество Мохаммед VI, король Королевства Марокко; Его Превосходительство г-н Сэм Нуйома, президент Республики Намибии; Его Превосходительство генерал Первез Машарафф, президент Исламской Республики Пакистан; Его Превосходительство г-н Александр Квасьневский, президент Республики Польши; Его Высочество шейх Хамад бен Халифа Аль-Тани, эмир Государства Катар; Его Превосходительство г-н Владимир Путин, президент Российской Федерации; Его Превосходительство г-н Абдулай Вад, президент Республики Сенегал; Его Превосходительство г-н Рудольф Шустер, президент Словацкой

Республики; Ее Превосходительство г-жа Чандрика Бандаранаике Кумаратунга, президент Демократической Социалистической Республики Шри-Ланка; Его Превосходительство генерал-лейтенант Омар Хасан Ахмед аль-Башир, президент Республики Судан; Его Высочество г-н Зин аль-Абидин бен Али, президент Тунисской Республики; Его Превосходительство г-н Ахмед Неджет Сезер, президент Турецкой Республики, и Его Превосходительство г-н Чан Дык Лыонг, президент Социалистической Республики Вьетнам.

Послания мы получили также и от следующих глав правительств: премьер-министра Республики Беларусь Его Превосходительства г-на Геннадия Новицкого; премьер-министра Государственного совета Китайской Народной Республики Его Превосходительства Чжу Жунцзы; премьер-министра Республики Индия Его Превосходительства г-на Атала Бехари Ваджпайи; премьер-министра Малайзии Его Превосходительства г-на Махатхира Мохамада; премьер-министра Мальты Его Превосходительства г-на Эдварда Фенеча Адами; и премьер-министра Королевства Таиланд Его Превосходительства г-на Таксина Чинаватра.

Еще мы получили послания от следующих министров иностранных дел: министра иностранных дел Азербайджана Его Превосходительства г-на Вилята Мухтара оглы Гулиева; министра иностранных дел Буркина-Фасо Его Превосходительства Юссуфа Уэдраого; министра иностранных дел Японии Ее Превосходительства г-жи Макико Танаки; министра иностранных дел Республики Мадагаскар Ее Превосходительства г-жи Лилы Рацифандриамананы; министра иностранных дел Румынии Его Превосходительства г-на Мирчи Джоанэ; министра иностранных дел Сирийской Арабской Республики Его Превосходительства г-на Фарука аш-Шараа; и министра иностранных дел Украины Его Превосходительства г-на Анатолия Зленко.

Свои послания направили также правительства Бурунди, Уругвая и Венесуэлы.

Что касается межправительственных организаций, то мы получили послания от Европейского союза; Генерального секретаря Организации африканского единства г-на Амары Эсси; и Генерального секретаря Организации Исламская конференция г-на Абделуахеда Белькезиза.

Мы получили послание от Генерального директора Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры г-на Коитиро Мацууры.

Нам направили послания также следующие неправительственные организации (НПО): Ассоциация индо-арабской дружбы; Организация международного прогресса; Международная ассоциация научных исследований; Комитет за израиль-палестинский диалог; и Общество «Инаш эль-Усра» из Аль-Бире, Палестина.

Таким образом, мы получили в общей сложности 51 послание от глав государств, глав правительств, правительств, министров, международных организаций и НПО, которые стали открытым выражением солидарности с палестинским народом и его поддержки.

Поэтому мне хотелось бы выразить от имени Комитета нашу искреннюю признательность только что перечисленным мною главам государств или правительств, министрам иностранных дел, правительствам и организациям за их неустанные усилия по достижению всеобъемлющего, справедливого и прочного урегулирования палестинского вопроса и особенно за ту постоянную поддержку, которую они всегда оказывают деятельности, осуществляемой в рамках мандата нашего Комитета.

Заслушанные нами сегодня заявления и полученные нами послания с выражениями солидарности в достаточной мере демонстрируют решимость международного сообщества продвигаться вперед по пути установления мира на Ближнем Востоке и предоставления палестинскому народу возможности пользоваться своими неотъемлемыми правами на основе резолюций Организации Объединенных Наций и международной законности. Я могу заверить всех присутствующих здесь в том, что все члены Комитета не пожалеют усилий ради достижения этих целей.

Теперь я с удовольствием предоставляю слово главе политического департамента Организации освобождения Палестины Его Превосходительству г-ну Фаруку Каддуми.

Г-н Каддуми (Организация освобождения Палестины) (*говорит по-арабски*): Закрывая это торжественное заседание по случаю Международного дня солидарности с палестинским народом, мне

приятно выразить Вам, г-н Председатель, и всем членам Комитета по осуществлению неотъемлемых прав палестинского народа нашу глубокую признательность за Ваши постоянные усилия в поддержку борьбы палестинского народа за осуществление его законных национальных прав.

Мне хотелось бы также поблагодарить Председателя Генеральной Ассамблеи, Генерального секретаря и Председателя Совета Безопасности, выполнявшего эти обязанности в ноябре месяце, за их участие в сегодняшнем праздновании Международного дня. Я благодарю их за их заявления, в которых они выразили твердое желание того, чтобы все высокопоставленные должностные лица и члены Организации Объединенных Наций и впредь прилагали все усилия к урегулированию арабо-израильского конфликта, причиной которого является вопрос о Палестине, для того чтобы, следуя резолюциям, основанным на нормах международного права, добиться стабильности и безопасности.

В связи с этим мне приятно также выразить благодарность и признательность главам Движения неприсоединения, Организации африканского единства, Организации Исламская конференция, Лиги арабских государств и неправительственных организаций за их послания, за их солидарность с палестинским народом и за их справедливую борьбу.

Я адресую также свою благодарность всем главам государств или правительств и министрам, которые направили послания с выражениями безоговорочной и твердой солидарности с палестинским народом, борющимся за прекращение израильской оккупации и за создание независимого суверенного палестинского государства.

Такое международное единодушие свидетельствует о том, что все народы мира откровенно желают установления мира и безопасности на Ближнем Востоке, особенно теперь, когда планета в последние месяцы воочию убеждается, к чему привели проволочки с принятием своевременных решений по подобным региональным конфликтам и международным проблемам и неспособность решить такие проблемы до того, как они обострятся и станут еще более трудно разрешимыми. Тогда они вызывают чувство горечи и ненависти, которые неизбежно ведут к насилию и в конечном итоге к возникновению терроризма.

В настоящее время мы, вероятно, переживаем новую эпоху международной солидарности в решении проблемы терроризма. Однако сначала нам надлежит предпринять серьезную попытку урегулировать региональные конфликты в духе справедливости и равенства и обеспечить народам их законные права. К правам человека и праву на самоопределение следует относиться с уважением, а гегемонию и превосходство надлежит отвергать. Это следует делать при непосредственном участии Организации Объединенных Наций и ее механизмов.

В заключение мне хотелось бы поблагодарить всех участников заседания за их присутствие и участие в этом мероприятии.

Председатель (*говорит по-французски*): Прежде чем закрыть это заседание, я хотел бы, во-первых, передать благодарность Комитета делегациям Мальты и Туниса, которые представляют Комитет на празднованиях Международного дня солидарности в Вене и Женеве, соответственно.

Затем я хочу поблагодарить сотрудников Отдела по правам палестинцев, Департамента конференционного обслуживания, Департамента общественной информации и всех тех, кто зримо или незримо принимал участие в работе, позволившей организовать сегодняшнее заседание и обеспечить его успех.

В этом году, учитывая положение на оккупированных палестинских территориях и особенно специальные меры безопасности, введенные в Нью-Йорке и в Центральных учреждениях, нам не удалось организовать, как обычно, выставку произведений палестинского искусства и прием. Однако я обращаю внимание участников на выставку, специально организованную в этом зале, где проводится сегодняшнее заседание, которая является частью постоянной экспозиции о Палестине на третьем этаже этого здания.

Далее, сразу же после завершения заседания, в этом зале будут показаны два видеофильма. Первый фильм, озаглавленный «Газа в осаде» (“Gaza Under Siege”), отражает жизнь в секторе Газа с момента начала интифады «Аль-Акса». Во втором фильме, озаглавленном «Махмуд Дарвиш: ибо земля есть язык» (“Mahmoud Darwish: As the Land is the Language”), показано, как широко известный палестинский поэт Махмуд Дарвиш описывает страдания и наследие своего народа. Мы сердечно приглашаем

всех присутствующих здесь посмотреть эти видеофильмы, о которых будет представлена дополнительная информация.

Я вновь хотел бы поблагодарить всех присутствующих за внимание и за участие.

Заседание закрывается в 12 ч. 55 м.